

**المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي و الديمقراطية - مفتاح  
القواعد المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١**

## جدول المحتويات

### الصفحات

|      |                                  |
|------|----------------------------------|
| ٢-١  | تقرير مدقق الحسابات المستقل      |
| ٣    | قائمة المركز المالي              |
| ٤    | قائمة النشاطات                   |
| ٥    | قائمة التغيرات في صافي الموجودات |
| ٦    | قائمة التدفقات النقدية           |
| ٢٥-٧ | إيضاحات حول القوائم المالية      |

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة أعضاء الهيئة العامة المحترمين  
المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح  
رام الله - فلسطين

## تقرير حول تدقيق القوائم المالية

### الرأي

قمنا بتدقيق القوائم المالية للمبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار والديمقراطية - مفتاح والتي تشمل قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١، وكل من قائمة النشاطات وقائمة التغيرات في صافي الموجودات وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وللملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إضافية أخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للمؤسسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

### أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة "مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية" من تقريرنا هذا. كما أننا مستقلون عن المؤسسة وفق معايير السلوك الدولي لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" وقواعد السلوك المهني والمتعلقة بتدقيقنا للقوائم المالية للمؤسسة في فلسطين. هذا، وقد التزمتنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. ونعتقد بأن بنيات التدقيق التبوئية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا.

### أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية للمؤسسة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريره غير المحفوظ حول تدقيق القوائم المالية لذاك السنة بتاريخ ٢٥ أيار ٢٠٢١.

### مسؤوليات الإدارة والقيمين على الحكومة في إعداد القوائم المالية للمؤسسة

إن الإدارة والقيمين على الحكومة مسؤولين عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكنها من إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

عند إعداد القوائم المالية ، فإن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المؤسسة على الإستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح متى كان مناسباً عن المسائل المتعلقة بالإستمرارية واعتماد مبدأ الاستمرارية المحاسبية، ما لم تتوافق الإدارة تصفيية المؤسسة أو وقف عملياتها، أو لا يوجد لديها أي بديل واقعي إلا القيام بذلك.

ويعتبر الإداره والقيمين على الحكومة مسؤولين عن الإشراف على مسار إعداد التقارير المالية للمؤسسة.

## مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية

إن غايتها تمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية بصورة عامة من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالي من التأكيد، ولا يضمن أن عملية التدقيق التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكشف دائماً عن أي خطأ جوهرى في حال وجوده. وقد تنشأ الأخطاء عن الإحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهرية بشكل فردي أو مُجمعة فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه القوائم المالية.

وكم جزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. كما نقوم أيضاً:

- بتحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، والتصميم والقيام بإجراءات التدقيق بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهرى ناتج عن الإحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث يشمل الإحتيال، التواطؤ، التزوير، الحذف المتمدد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.
- بالإطلاع على أنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية.
- بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.
- باستنتاج مدى ملاءمة استخدام الإدارة والقيمين على الحكومة لمبدأ الاستمرارية المحاسبية، إستناداً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك حالات من عدم اليقين متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً حول قدرة المؤسسة على الإستمرار. وفي حال وجود مثل هذه الحالات، يتوجب علينا لفت الإنتماه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية، أو في حال كانت هذه الإيضاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا تبعاً لذلك. هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية إلى توقف أعمال المؤسسة على أساس مبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض الشامل للقوائم المالية وهيكלה والقواعد المتضمنة فيها، بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت القوائم المالية تظهر العمليات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.

نقوم بالتواصل مع الإدارة والقيمين على الحكومة/المدراء فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي خلل جوهرى في نظام الرقابة الداخلى يتبيّن لنا من خلال تدقيقنا.

كما نقوم بإبلاغ الإدارة والمكلفين بالحكومة ببيان يوضح امتناننا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية ، ونتواصل معهم فيما يتعلق بجميع الأمور والمسائل الأخرى التي قد تؤثر بشكل معقول على استقلالتنا واجراءات الحماية ذات الصلة متى كان مناسباً.



ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)  
رام الله - فلسطين

راند أبو العظام - مدقق حسابات قانوني معتمد  
رخصة رقم (٩/٢٠٠٢)  
٢٨ نيسان ٢٠٢٢

المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح  
 قائمة المركز المالي  
 كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

| <b>٢٠٢٠</b><br><b>معدلة ايضاح رقم (١٧)</b> | <b>٢٠٢١</b>                         | <b>الموجودات</b>   |
|--|-------------------------------------|--|
| <b>دولار أمريكي</b>                        | <b>دولار أمريكي</b>                 | <b>الموجودات المتداولة</b>   |
| ١,٢٠٣,٢٠٩                                  | ١,٠٣٨,٣٦٣                           | ٥  |
| ١,٣٥٦,٤٣٠                                  | ١,٧٤٢,٧٨٦                           | ٦  |
| ١٠٢,٥٢٧                                    | ٩٥,٦٥٥                              | ٧  |
| <b>٢,٦٦٢,١٦٦</b>                           | <b>٢,٨٧٦,٨٠٤</b>                    | <b>مجموع الموجودات المتداولة</b>   |
| <br>                                       | <br>                                | <b>الموجودات غير المتداولة</b>   |
| ٧٩,٩٦٩                                     | ٥٣,٣١٢                              | ٨  |
| ٣١,٢٩٦                                     | ٣٣,٢٠٦                              | ٩  |
| ١١١,٢٦٥                                    | ٨٦,٥١٨                              |  |
| <b>٢,٧٧٣,٤٣١</b>                           | <b>٢,٩٦٣,٣٢٢</b>                    | <b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>   |
| <br>                                       | <br>                                | <b>المطلوبات وصافي الموجودات</b>   |
| <b>المطلوبات</b>                           | <b>المطلوبات المتداولة</b>          | <b>المطلوبات المتداولة</b>   |
| ١٣٧,٥٧٨                                    | ١٢١,٣٥٨                             | ١١   |
| ٣٢,٨٧٦                                     | ٢١,٤٩٠                              | ٨  |
| <b>١٧٠,٤٥٤</b>                             | <b>١٤٢,٨٤٨</b>                      | <b>ذمم دائنة ومصاريف مستحقة</b>  |
| <br>                                       | <br>                                | <b>الالتزامات عقود الاجار - الجزء قصير الأجل</b>                                       |
| ٣١,٢٩٦                                     | ٣٣,٢٠٦                              | ١٢   |
| ٢٠٤,٢٩٦                                    | ٢٣٠,٥٤٩                             | ١٤   |
| ٦٠,٩٥٠                                     | ٥٠,٨٤٧                              | ٨  |
| <b>٢٩٦,٥٤٢</b>                             | <b>٣١٤,٦٠٢</b>                      | <b>مجموع المطلوبات غير المتداولة</b>   |
| <b>٤٦٦,٩٩٦</b>                             | <b>٤٥٧,٤٥٠</b>                      | <b>مجموع المطلوبات</b>   |
| <br>                                       | <br>                                | <b>صافي الموجودات</b>  |
| <b>صافي الموجودات الغير مقيدة</b>          | <b>احتياطي مقيد من مجلس الإدارة</b> | <b>صافي الموجودات</b>  |
| ٢٨٤,٨٥٨                                    | ٢٠٠,١٥٤                             | ١٣   |
| ٣٧٦,٢٩٥                                    | ٤٤٦,٣٠٩                             |  |
| ١,٦١٣,٩٨٦                                  | ١,٨٢٦,٢٠٣                           | ١٠   |
| ٣١,٢٩٦                                     | ٣٣,٢٠٦                              |  |
| <b>٢,٣٠٦,٤٣٥</b>                           | <b>٢,٥٠٥,٨٧٢</b>                    |  |
| <b>٢,٧٧٣,٤٣١</b>                           | <b>٢,٩٦٣,٣٢٢</b>                    | <b>استثمار في الممتلكات والمعدات</b>   |
| <br>                                       | <br>                                | <b>مجموع صافي الموجودات</b>  |
| <b>مجموع المطلوبات وصافي الموجودات</b>     | <br>                                | <b>تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية ويجب أن تقرأ معها.</b> |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية ويجب أن تقرأ معها.

المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية-مفتاح  
قائمة التغيرات في صافي الموجودات  
لسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

| المجموع            | وفر عالم     | من مقدمة مؤقتة | احتياطي مقيد من مجلس الإدارة | الممتلكات والمعدات | وفتر مستثمر في الممتلكات والمعدات |
|--------------------|--------------|----------------|------------------------------|--------------------|-----------------------------------|
| دولار أمريكي       | دولار أمريكي | دولار أمريكي   | دولار أمريكي                 | دولار أمريكي       | دولار أمريكي                      |
| ٤٣٥,٣٠,٦٣٤,٢١٨,١٨٨ | ٣٩١,٤٩٤,٣١٠  | ٣٧٦,٩٢٩٥       | ٣٧٦,٩٢٩٥                     | ٣١٠,٤٩١            | ٣١٠,٤٩١                           |
| ١٠٢٩,١٠٢,٩٦١       | -            | ١٠٠,٢٢٩        | -                            | -                  | -                                 |
| (١٧,٣٣٣)           | (١٧,٣٣٣)     | (١٧,٣٣٣)       | -                            | -                  | -                                 |
| ٢٠٧٢,٥٥,٨٧٢        | ٣٣,٣٦,٣٣     | ٥٩,٧٨٥         | ٥٩,٧٨٥                       | ٣٢,٢٠,٦            | ٣٢,٢٠,٦                           |
| ٦٧٧٩,٧٤,٥٨٢        | ٢٦,٣١,١٩١    | ٣٥٩,٥٥,٨٨٨     | ٢٦,٣١,١٩١                    | ١٠,٨٨٧             | ١٠,٨٨٧                            |
| ١,٣٥٧,٣٦١          | -            | ٧٣٣,٤٤,٥٨٢     | -                            | ١٠,١١,٨٨٧          | ١٠,١١,٨٨٧                         |
| ٩٧٦,٦٥,٩٧٦         | -            | ٩١٦,٨٦,٩١      | -                            | -                  | -                                 |
| ٩,٨٨٥              | -            | ٩١٦,١٦,٤       | -                            | -                  | -                                 |
| (١٤,١٦)            | (١٤,١٦)      | (٤,١٦,١٦)      | -                            | -                  | -                                 |
| (١١,٢٩٧)           | -            | -              | -                            | -                  | -                                 |
| ٤٢٦,١٤,٥٥٥         | -            | -              | -                            | -                  | -                                 |
| -                  | -            | -              | -                            | -                  | -                                 |
| -                  | -            | -              | -                            | -                  | -                                 |
| -                  | -            | -              | -                            | -                  | -                                 |
| ٣٥,٦٣٠,٦٤٣         | ٣١,٣٦١,٣٩٦   | ٢٨٤,٤٤,٣٩٥     | ٢٨٤,٤٤,٣٩٥                   | ٣١,٣٦١,٣٩٦         | ٣١,٣٦١,٣٩٦                        |

٢٠٢١ الصيد كما في ١ كانون الثاني  
التغير في صافي الموجودات للسنة  
فوائد من احتياطي مقيد من مجلس الإدارة  
إضافات ممتلكات ومعدات  
الحركة على إيرادات مجلة  
استبعادات  
استهلاك السنة  
محول الى احتياطي مقيد من مجلس الإدارة  
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

٢٠٢٠ الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩  
تعديلات سنوات سابقة (إيضاح رقم ١)  
٢٠٢٠ الرصيد المعدل كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٩  
التغير في صافي الموجودات  
فوائد من احتياطي مقيد من مجلس الإدارة  
الحركة على إيرادات مجلة  
استبعادات  
إضافات على استثمار في ممتلكات ومعدات  
استهلاك ممتلكات ومعدات  
محول الى احتياطي مقيد من مجلس الإدارة  
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

تشكل الإضافات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية ويجب أن تقرأ معها.

المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

| ٤٠٢٠               | ٤٠٢١               |
|--------------------|--------------------|
| دولار أمريكي       | دولار أمريكي       |
| ١,٠٦٩,٥٢٣          | ١,٢٢٩,٦٧٢          |
| ١٠٧,٢١١            | ١٨,٣٥٣             |
| <u>(١,١٧٤,١٥٧)</u> | <u>(١,٣٧٩,٤٣٥)</u> |
| <u>٢,٥٧٧</u>       | <u>(١٣١,٤١٠)</u>   |

التدفق النقدي من عمليات التشغيل:  
منح وبرعات مقبوسة  
إيرادات أخرى  
مصاريف مدفوعة للموظفين والموردين  
صافي النقد (المستخدم في) الناتج من عمليات التشغيل

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| (٢٦,١٦٤)        | (١١,٩٤٧)        |
| <u>(٢٦,١٦٤)</u> | <u>(١١,٩٤٧)</u> |

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:  
شراء ممتلكات ومعدات  
صافي النقد (المستخدم في) عمليات الاستثمار

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| (٢٥,٥٠٠)        | (٢٥,٥٠٠)        |
| ٥,٢١٦           | ٤,٠١١           |
| <u>(٢٠,٢٨٤)</u> | <u>(٢١,٤٨٩)</u> |

التدفق النقدي من عمليات التمويل:  
المسدد من التزامات عقود الإيجار  
فوائد على التزامات عقود الإيجار  
صافي النقد (المستخدم في) العمليات التمويلية

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| (٤٣,٨٧١)         | (١٦٤,٨٤٦)        |
| ١,٢٤٧,٠٨٠        | ١,٢٠٣,٢٠٩        |
| <u>١,٢٠٣,٢٠٩</u> | <u>١,٠٣٨,٣٦٣</u> |

(النقد) في النقد وما في حكمه  
النقد وما في حكمه في بداية السنة  
النقد وما في حكمه في آخر السنة

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| ٩٧٦,٦٥٠          | ٢١٨,١٨٨          |
| ٩,٨٨٥            | ١٠,٢٢٩           |
| ٥,٠٥٥            | ١٠,٠٣٧           |
| ٢٦,٦٥٧           | ٢٦,٦٥٧           |
| <u>(٥,٠٥٥)</u>   | <u>(١٠,٠٣٧)</u>  |
| ٣٧,٩٣٧           | ٢٨,٧٧١           |
| <u>(٩٩٣,٢٨٥)</u> | <u>(٣٨٦,٣٥٦)</u> |
| (٧٢,١٣٤)         | ٦,٨٧٢            |
| (١١,٢٩٧)         | (١٢,٠٣٣)         |
| ٢٩,٨٥٠           | (١٦,٢٢٠)         |
| <u>(١,٦٨٦)</u>   | <u>(٢,٥١٨)</u>   |
| <u>٢,٥٧٧</u>     | <u>(١٣١,٤١٠)</u> |

التعديلات لتسوية التغير في صافي الموجودات إلى صافي النقد الناتج من عمليات التشغيل:  
التغير في صافي الموجودات للسنة  
فوائد من احتياطي مقيد من مجلس الإدارة  
استهلاك ممتلكات ومعدات  
اطفاء حق استخدام الموجودات  
إيرادات مؤجلة متتحققة  
مخصص منافع الموظفين  
مستحق من جهات مانحة  
موجودات متداولة أخرى  
استبعادات  
ذمم دائنة ومصاريف مستحقة  
المدفوع من مخصصات منافع الموظفين  
صافي النقد (المستخدم في) الناتج من عمليات التشغيل

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية ويجب أن تقرأ معها

## ١ - عام

تأسست المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية (مفتاح) في كانون الأول ١٩٩٨ كمؤسسة غير حكومية غير حزبية مقرها القدس. يمثل نشاطها في تعزيز الديمقراطية والحكم الصالح داخل المجتمع الفلسطيني، وذلك من خلال تعزيز المساءلة العامة والشفافية والتدفق الحر للمعلومات والأفكار، وتحدي القوالب النمطية في الداخل والخارج. هدف مفتاح لتكون منبر للحوار الفلسطيني والتعاون العالمي الذي يسترشد بمبادئ الديمقراطية وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، والحكم القائم على المشاركة. من أجل تحقيق هذه الغاية ، تعهدت مفتاح بتقديم المقترنات المتعلقة بالسياسات ونشر المعلومات الموثوقة. فمنذ تأسيسها، وضع مفتاح قوة الحجة من مواقعها في فلسطين والمنطقة، وصاغت سياسات طويلة وقصيرة الأجل واستراتيجيات خاصة التعامل مع القضايا الملحة.

تحافظ مفتاح على علاقات وشراكات دائمة في السعي لتحقيق رؤية مشتركة للحوار والديمقراطية وذلك من خلال التواصل مع المنظمات المماثلة لها محلياً وإقليمياً ودولياً، إضافة إلى العلاقات المشتركة لها مع الجاليات الفلسطينية.

تمت الموافقة على البيانات المالية لمفتاح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ من قبل الجمعية العمومية بتاريخ ١٩ نيسان ٢٠٢٢.

## ٢ - تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

خلال السنة الحالية، قامت الإدارة بتطبيق كافة المعايير والتفسيرات المعدلة الجديدة ذات العلاقة والمقدمة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ولجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تخص السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١.

بتاريخ هذه القوائم المالية، كان هناك مجموعة من الإصدارات والتعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية موجبة التطبيق في السنوات اللاحقة. في اعتقاد الإدارة، ان تلك المعايير وتفسيراتها سيتم تطبيقها في القوائم المالية للمؤسسة بحسب تواريخ نفادها وان هذا التطبيق ليس له اثر على القوائم المالية للمؤسسة في مرحلة التطبيق الأولى.

## ٣ - أهم السياسات المحاسبية

### بيان الالتزام

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الاستحقاق ووفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

### ٤-١ أسس اعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية على أساس الاستحقاق المحاسبى وبما يتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS).

يتم تصنيف صافي الموجودات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر على أساس وجود قيود يفرضها المانحون أو عدم وجودها من أجل ضمان مراعاة الحدود والقيود المفروضة على استخدام الموارد المتاحة، يتم الاحتفاظ بالحسابات وفقاً لمبادئ محاسبة التمويل. وبناء على ذلك يتم تصنيف صافي الموجودات للمؤسسة والتغيرات فيها والإبلاغ عنها على النحو التالي:

• صافي الموجودات غير المقيدة - صافي الموجودات التي لا يخضع استخدامها من قبل مفتاح للقيود التي يفرضها المانحون.

• صافي المنح المقيدة مؤقتاً - صافي المنح التي يخضع استخدامها من قبل مفتاح للقيود التي يفرضها المانحون والتي إما أن تنتهي بمرور الوقت أو يمكن الوفاء بها من خلال قيام مفتاح بالأنشطة وفقاً لذلك الشرط الذي تفرضها الجهات المانحة. عند استيفاء القيود المتعلقة بها تحرر المنح المقيدة مؤقتاً إلى المنح غير مقيدة.

• الاستثمار في الممتلكات والمعدات: يمثل الاستثمار في الممتلكات والمعدات التمويل غير المقيد المستثمر في الموجودات الثابتة.

• الإيرادات: يتم تسجيل الإيرادات على أنها زادات في صافي الموجودات غير المقيدة ما لم يكن استخدامها محدوداً بالقيود التي يفرضها المانحون. عندما تستوفي قيود المانحين، أي عندما ينتهي القيد الزمني أو يتم تحقيق غاية القيد ، يتم تصنيف المنح المقيدة مؤقتاً على أنها صافي موجودات غير مقيدة ويتم الإفصاح عنها على أنها صافي الموجودات المحررة من القيود.

إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)  
١-٣ أسس اعداد القوائم المالية (تتمة)

• الإيرادات (تتمة)

إن قائمة النشاطات عبارة عن قائمة بالأنشطة المالية المتعلقة بالفترة الحالية، وهي ليست بمقاييس أداء ولا تهدف إلى عرض صافي الدخل أو الخسارة للفترة كما هو الحال في قائمة الدخل لشركة تجارية.

تضمن قائمة النشاطات مقارنات موجزة للسنة السابقة بحسب المجموع ولكن ليس حسب فئة صافي الموجودات، أي فيما يتعلق بالقيود. وبالتالي يجب قراءة هذه المعلومات ومقارنتها مع القوائم المالية للمؤسسة للسنة السابقة والتي تم اشتقاق المعلومات الملخصة منها من أجل الحصول على تفاصيل كافية بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.

٢-٣ التبرعات والمنح

يتم الاعتراف بالمنح غير المشروطة والمنح المشروطة التي من المتوقع الوفاء بها على أنها زيادات في المنح المقيدة مؤقتاً. ويتم تحريرها إلى صافي الموجودات غير المقيدة على مدى الفترات اللازمة لمطابقتها مع التكاليف التي يقصد تعويضها، على أساس منهجي.

المبالغ المستلمة بموجب المنح المشروطة التي تستند شرطتها إلى الأحداث والأنشطة المستقبلية يتم تأجيلها وعرضها ضمن المطلوبات المتداولة ويتم إدراجها في قائمة النشاطات عند استيفاء الشروط ذات الصلة.

يتم الاعتراف بالمنح المستحقة كتعويض عن النفقات أو الخسائر التي تم تكبدها بالفعل أو لغرض تقديم دعم مالي فوري للمؤسسة مع عدم وجود تكاليف مستقبلية ذات صلة في قائمة النشاطات في الفترة التي تصبح فيها مستحقة.

المنح التي يكون شرطها الأساسي هو أن تقوم المؤسسة بشراء أو إنشاء أو الحصول على موجودات غير متداولة يتم الاعتراف بها ضمن صافي الموجودات المقيدة مؤقتاً ويتم تحريرها إلى صافي الموجودات غير المقيدة عند شراء الموجودات.

لا يتم الاعتراف بالمنح الحكومية حتى يكون هناك تأكيد معقول بأن المؤسسة سوف تمتثل للشروط المرفقة بها وأن المنح سيتم استلامها.

٣-٣ الإيرادات المؤجلة

يتم قياس التبرعات المتعلقة بالممتلكات والمعدات بالقيمة العادلة ، وتسجيلها كإيرادات مؤجلة ويتم الاعتراف بها كإيرادات في بيان الأنشطة والتغيرات في صافي الموجودات على أساس منتظم على مدى العمر الإنتاجي للأصل.

٤-٣ الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها. إن الأعمار الإنتاجية قد تم تقديرها كما يلي:

| العمر الإنتاجي (سنوات) | الممتلكات والمعدات  |
|------------------------|---------------------|
| ٥-٤ سنوات              | أجهزة مكاتب وحواسيب |
| ٧-٦ سنوات              | أثاث                |
| ٥ سنوات                | تحسينات مأجور       |

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدنى في قائمة النشاطات.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل فترة تقرير، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم إستبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

٥-٣ ضريبة الدخل

كون المؤسسة غير هادفة للربح فإن إيراداتها من تبرعات المانحين ومن أنشطة المؤسسة غير خاضعة لضريبة الدخل.

٦-٣ المصارييف

**المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح**  
يتم الاعتراف بالمصروفات عند تحققها على أساس الاستحقاق المحاسبي.

**إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١**

**٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)**

**٧-٣ العملات الأجنبية**

تم عرض القوائم المالية بالدولار الأمريكي كونه عملة البيئة الاقتصادية الأساسية التي تعمل فيها المؤسسة (عملتها الوظيفية). عند إعداد القوائم المالية، يتم تسجيل المعاملات بعملات غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) بأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات. في تاريخ القوائم المالية، يتم إعادة ترجمة البنود النقدية المقومة بعملات أجنبية بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. أما البنود غير النقدية التي يتم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بعملة أجنبية لا يتم إعادة ترجمتها. يتم الاعتراف بفرق أسعار الصرف في قائمة النشاطات في الفترة التي تنشأ فيها.

- المعاملات التي يتم التعبير عنها أو المقومة بعملات أخرى يتم تحويلها إلى الدولار الأمريكي باستخدام سعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة.
- يتم عرض الموجودات والالتزامات المقومة أو المعبر عنها بعملات أخرى بمكافئ الدولار الأمريكي باستخدام سعر الصرف السائد في نهاية السنة.
- يتم عرض جميع الموجودات والالتزامات الأخرى بما يعادلها بالدولار الأمريكي بقيمها التاريخية.
- تحمل فروقات أسعار الصرف الناتجة عن تحويل أرصدة العملات المحلية على قائمة النشاطات.

كانت أسعار العملات كما في تاريخ القوائم المالية كما يلى:

|              | ٢٠٢٠         | ٢٠٢١         |
|--------------|--------------|--------------|
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي |
| شيكل         | ٣,٣١٨        | ٣,١٥٩        |
| يورو أوروبي  | ٠,٨٣٩        | ٠,٨٨٧        |

**٨-٣ النقد وما في حكمه**

لفرض قائمة التدفقات النقدية، يتكون النقد وما يعادله من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل ذات تاريخ استحقاق يبلغ ثلاثة أشهر أو أقل، بعد خصم السحب على المكتشف من البنك القائم، إن وجد.

**٩-٣ التزامات طارئة**

تلتقي مفتاح منحًا من جهات مانحة مختلفة، وتتحضر هذه المنح لعمليات تدقيق فردية بموجب شروط اتفاقية المنحة. يعتمد التحديد النهائي للمبالغ المستلمة بموجب هذه المنح على التكاليف المسماوح بها التي تم الإبلاغ عنها والموافقة عليها من قبل الجهات المانحة نتيجة لعمليات المراجعة. وإلى أن يتم قبول عمليات المراجعة هذه من قبل المانحين، توجد فرصة طارئة لإعادة أي مبلغ تم استلامه يزيد عن التكاليف المسماوح بها.

**١٠-٣ تبرعات مستحقة القبض**  
يتم تصنيف تبرعات مستحقة القبض كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة ويتم إظهارها بالمبلغ الأصلي للتعهدات غير المشروطة ناقصاً المبالغ المستلمة وخصائص الانتمان المتوقعة.

**١١-٣ ذمم دائنة ومستحقات**  
يتم الاعتراف بالمطلوبات المتداولة الأخرى بقيمة المبالغ الواجب دفعها في المستقبل للسلع والخدمات المستلمة، سواء تم إصدار فاتورة بها من قبل الموردين أم لا.

**١٢-٣ حق استخدام موجودات**  
تعترف مفتاح بموجودات حق الاستخدام في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي تاريخ توفر الموجود الأساسي للاستخدام). يتم قياس موجودات حق الاستخدام بالتكلفة، ناقصاً أي استهلاك متراكم وخصائص انخفاض القيمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس لالتزامات الإيجار. تتضمن تكلفة موجودات حق الاستخدام مبلغ التزامات الإيجار المعترف بها والتكاليف المباشرة الأولية المتکبدة ودفعات الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ البدء ناقصاً أي حواجز إيجار مستلمة. ما لم تكن مفتاح متأكدة بشكل معقول من حصولها على ملكية الأصل المؤجر في

**المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح**  
 نهاية مدة الإيجار، يتم استهلاك موجودات حق الاستخدام المعترف بها على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي التقديرى ومدة الإيجار، أيهما أقصر، تخضع موجودات حق الاستخدام للانخفاض في القيمة.

**إيضاحات حول القوائم المالية**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١**

### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ١٣-٣ التزامات الإيجار

في تاريخ بدء عقد الإيجار، تعرف مفتاح بمتطلبات الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوّعات الإيجار المقرر سدادها على مدى فترة الإيجار. تشتمل مدفوّعات الإيجار على مدفوّعات ثابتة (بما في ذلك المدفوّعات الثابتة الجوهرية) ناقصاً أي حواجز إيجار مستحقة القبض، ومدفوّعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشر أو معدل، والمبالغ المتوقع دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. تتضمن مدفوّعات الإيجار أيضاً سعر ممارسة خيار الشراء المؤكّد بشكل معقول أن تمارسه مفتاح ودفع غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت شروط الإيجار تعكس نوايا مفتاح لممارسة خيار إنهاء.

يتم الاعتراف بدفعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على مؤشر أو معدل كمصاروفات في الفترة التي يحدث فيها الحدث أو الشرط الذي أدى إلى الدفع. في حساب القيمة الحالية لمدفوّعات الإيجار، تستخدم مفتاح معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بدء عقد الإيجار إذا كان معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار غير قابل للتحديد بسهولة. بعد تاريخ البدء، يتم زيادة مبلغ التزامات الإيجار لتعكس تراكم الفائدة وتخفيضها لمدفوّعات الإيجار المدفوعة بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة الدفترية للالتزامات الإيجار في حالة وجود تعديل أو تغيير في مدة الإيجار أو تغيير في مدفوّعات الإيجار الثابتة الجوهرية أو تغيير في تقييم شراء الأصل الأساسي.

### ٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقدّيرات غير المؤكّدة

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المؤسسة القيام بتقديرات وافتراضات تؤثر في مبالغ بعض الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والافتراضات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمحضنات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة، وبشكل خاص يتطلب من إدارة المؤسسة إصدار أحكام وافتراضات هامة لتقدّير مبالغ التدفقات النقية المستقبلية وأوقاتها. إن التقدّيرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقدّيرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقدّيرات في المستقبل.

مخصص تعويض نهاية الخدمة يستحق دفع مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين عند انتهاء خدمتهم وفقاً لقانون العمل الساري في فلسطين. يحسب المخصص على أساس راتب آخر شهر بمعدل شهر عن كل سنة خدمة.

الممتلكات والمعدات تقوم الإدارة بإعادة تقدّير الأعمار الإنتاجية للموجودات الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقدّيرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدنى (إن وجدت) إلى قائمة النشاطات. هذا بالإضافة إلى أن الإدارة تستخدم التقدّيرات في احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين.

### ٥- نقد وما في حكمه

| ٢٠٢٠             | ٢٠٢١             | حسابات جارية<br>ودائع قصيرة الأجل |
|------------------|------------------|-----------------------------------|
| دولار أمريكي     | دولار أمريكي     |                                   |
| ٥٢١,١٣٧          | ٢٨٦,٥٢٢          |                                   |
| ٦٨٢,٠٧٢          | ٧٥١,٨٤١          |                                   |
| <u>١,٢٠٣,٢٠٩</u> | <u>١,٠٣٨,٣٦٣</u> |                                   |

بلغ متوسط سعر الفائدة المستوفاة على حسابات الودائع البنكية قصيرة الأجل ما نسبته ٢,٥٪ خلال السنة الحالية ٢٠٢١ و ٢,١٪ خلال سنة ٢٠٢٠.

تنتمي الودائع قصيرة الأجل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ و ٢٠٢٠ و دائن بقيمة ٢٣٠,٥٤٩ دولار أمريكي و ٢٠٤,٢٩٦ دولار أمريكي، على التوالي كودائع مخصصة لمقابلة مستحقات نهاية خدمة الموظفين (إيضاح ١٤).

**المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والمديمقراطية - مفتاح**

**إضاحات حول القوائم المالية**

**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١**

**٦- مستحق من جهات مانحة**  
**يشمل هذا البند تبرعات مقدمة مؤقتاً تخضع لقيود الغرض. هذه المبالغ تمثل فائض التبرعات عن النفقات المصرفية للأغراض التي حددها المانحون. كانت الحركة على الأشتر إكلات المقدمة مؤقتاً خلال عام ٢٠٢١ كما يلي:**

| ١٣ كالون الأول ٢٠٢١ | الرصيد في نهاية السنة | فروقات عملة | استبعادات | النقد المستلم | الإضافات خلال السنة | الرصيد في بداية السنة | دولار أمريكي |
|---------------------|-----------------------|-------------|-----------|---------------|---------------------|-----------------------|--------------|
| ١٧٨,٠٣٠,٣٧          | -                     | (٩٥٩)       | -         | (٤٥٣,٣٣)      | -                   | ١٦٣,٣٣                | ٤٤,٣٣        |
| ٦٤٢,٨٤,٨٤٢          | -                     | ٧١٨         | -         | (٤١٤,٧)       | -                   | ٧٣٢,٣٦                | ٤٢,٣٦        |
| ٤٢,٦١,٦٦٤           | -                     | (٢١٢)       | -         | (٤٥٦,٤)       | -                   | ٤٢,٣٦                 | ٤٢,٣٦        |
| ٣٠,٠٠,٠٠٠           | -                     | -           | -         | (١٣٧,٨)       | -                   | ٩٩,٩٣                 | ٩٣,٩٣        |
| ٢٥,٠٠,٠٠٠           | -                     | -           | -         | (١٥١,٥)       | -                   | ٣٦,٠٠                 | ٣٦,٠٠        |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١٦١,٦)       | -                   | ٥٢١,٤٦                | ٥٢١,٤٦       |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٥)       | -                   | ٢٣٣,٣٣                | ٢٣٣,٣٣       |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٩١)         | -                   | ٩٦,٩                  | ٩٦,٩         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٥٦٢,٢                 | ٥٦٢,٢        |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٥,٨                  | ٣٥,٨         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٤٦,٢                  | ٤٦,٢         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ١٦,٢                  | ١٦,٢         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ١٧,٦                  | ١٧,٦         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٢٢,٢                  | ٢٢,٢         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٩٦,٩                  | ٩٦,٩         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٩,٨,١,٧٧,٨          | -                     | -           | -         | (٤٤,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٦٩,٣              | -                     | -           | -         | (٣,٦٩)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٣,٥٥,٥              | -                     | -           | -         | (٣٣,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٠,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣١,٤)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٥,٠٠,٠             | -                     | -           | -         | (٣٠,٣)        | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٧,٠٣,٨٢٥            | -                     | -           | -         | (١,١)         | -                   | ٣٦,٠                  | ٣٦,٠         |
| ٢٦,٨,٢,٠٢,٨         | -                     | -           | -         | (٢٣٣,٣)       | -                   |                       |              |

٦- مستحق من جهات منحة (ستة)

| الرصيد في<br>نهاية السنة<br>دولار أمريكي | فروقات عملة<br>دولار أمريكي | اسبقادات<br>دولار أمريكي | النقد المستلم<br>دولار أمريكي | الإضافات<br>دولار أمريكي | الرصيد في<br>بداية السنة<br>دولار أمريكي |
|--|-----------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|--|
| ١٦٣,٢٤٠                                  | -                           | -                        | -                             | ١٤٠                      | -  |
| ٧٧٣,٣٧٢                                  | (١٨)                        | (٥,٩٧)                   | (١٢,١٩٧)                      | ١٢٧٩                     | ١٢,٢٣٦                                   |
| ٢٢,٣٩٠                                   | (١٤)                        | (٧,٥٤)                   | (٥,٨٦٣)                       | ٣٦,٩٤٣                   | ٣٦,٩٤٣                                   |
| ٤٨,٣٧٢                                   | (١,٦)                       | (١,٦)                    | (٥)                           | ٢١,٩٢٨                   | ٢١,٩٢٨                                   |
| ٣٩,٩٩٨                                   | (١,١)                       | (٢,٤)                    | (٤,٣)                         | -                        | -  |
| ٣١,٠٠٠                                   | (٥,٦)                       | (٥,٧٥)                   | (٦,٧٥)                        | ١١٢,٤٥                   | ١١٢,٤٥                                   |
| ١١٠,٥٧٥                                  | (٥,٥)                       | (٣,٣)                    | (٣,٣)                         | ٣٦,٠٠٠                   | ٣٦,٠٠٠                                   |
| ٢٠,٩١٨                                   | (٣,٥)                       | (٣,٦)                    | (٣,٦)                         | ١٢٠,٨٥٤                  | ١٢٠,٨٥٤                                  |
| ٨,٢٠٥                                    | (١,٣)                       | (١,٣)                    | (١,٣)                         | ٧٥,٩٥٩                   | ٧٥,٩٥٩                                   |
| ٠,٠٠٠                                    | (٠,٠)                       | (٠,٠)                    | (٠,٠)                         | ٩٤,٦٧٨                   | ٩٤,٦٧٨                                   |
| ٠,٠٠٠                                    | (٠,٠)                       | (٠,٠)                    | (٠,٠)                         | ٨٢,٥٠٠                   | ٨٢,٥٠٠                                   |
| ٠,٠٠٠                                    | (٠,٠)                       | (٠,٠)                    | (٠,٠)                         | ٤٣,٣٣٣                   | ٤٣,٣٣٣                                   |
| ١٤,٨٦٤                                   | (٢٣,١٠٩)                    | (٣,١١١)                  | (٣,١١١)                       | ٢٠,٠٠٠                   | ٢٠,٠٠٠                                   |
| ٤٤,٩٦٩                                   | (١,٨)                       | (١,٣)                    | (١,٣)                         | ٥٢,٢٩,                   | ٥٢,٢٩,                                   |
| ٨,٩٤٤                                    | (٤٥)                        | (٤٠)                     | (٤٠)                          | ١٥١,٤٠                   | ١٥١,٤٠                                   |
| ٨,٨٤٤                                    | -                           | -                        | -                             | ١,٧٣٢                    | ١,٧٣٢                                    |
| ٨,٠٠٨                                    | -                           | -                        | -                             | ١٧,٨٧٣                   | ١٧,٨٧٣                                   |
| ٣٤,٦٦١                                   | -                           | -                        | -                             | ٨٩,٩٧١                   | ٨٩,٩٧١                                   |
| ٣٥,٣٥٦                                   | -                           | -                        | -                             | ٣٦,٣٣٤                   | ٣٦,٣٣٤                                   |
| ٥٣,٣٥٥                                   | -                           | -                        | -                             | ٢٠,٢٠٠                   | ٢٠,٢٠٠                                   |
| ٥٤,٢٩٧                                   | -                           | -                        | -                             | ٤٥,١٤١                   | ٤٥,١٤١                                   |
| ٥٤,٢٩٧                                   | -                           | -                        | -                             | ٣٣,٣٥٥                   | ٣٣,٣٥٥                                   |
| ٥٣,٣٥٦                                   | -                           | -                        | -                             | ١,٣٥٥                    | ١,٣٥٥                                    |
| ٥٣,٣٥٥                                   | -                           | -                        | -                             | ٠                        | ٠  |

الصندوق العربي للانماء الاقتصادي و الاجتماعي  
صندوق الأمم المتحدة للسكان  
او سفافم - مشروع تغذير مشاركة النساء في بناء السلام والأمن (السنة ٤ و ٥)  
او سفافم (بنيجن+٤٥) - مشروع تغذير مشاركة النساء في بناء السلام والأمن (السنة ٤ و ٥)  
التعاون الموسويسي (النفة الغربية وقطاع غزة) - الدعم العام الرئيسي  
الاتحاد الأوروبي - مشروع الشباب كقدوة لغيرهن عن حقوق الإنسان  
مكتب المثلية الابرلأندية - الدعم العام الرئيسي  
التعاون الألماني  
الشركة العربية الفلسطينية للاستثمار  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
الاتحاد الأوروبي - منحة القدس  
الاتحاد الأوروبي - مركز المرأة للإرشاد القانوني و الاجتماعي  
كلين  
لجنة الانتخابات المركزية  
أبي ام الشرقي السويدي التنمية

البنك المركزي  
أبي ام الشرقي السويدي التنمية  
البنك المركزي

البنك المركزي  
أبي ام الشرقي السويدي التنمية  
البنك المركزي

المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح  
إيصالات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

٧- موجودات متداولة أخرى

| ٢٠٢٠           | ٢٠٢١          |                          |
|----------------|---------------|--------------------------|
| دولار أمريكي   | دولار أمريكي  |                          |
| ٦٦,٢٤٣         | ٥٧,١٥٢        | سلف للمساهمين في المؤسسة |
| ١٨,٣٠٩         | ٢١,١٣٥        | سلف موظفين               |
| ١٥,٥٦٤         | ١٢,٧٦٨        | فوائد مستحقة             |
| ٢,٤١١          | ٤,٦٠٠         | آخرى                     |
| <u>١٠٢,٥٢٧</u> | <u>٩٥,٦٥٥</u> |                          |

٨- موجودات حق استخدام الإيجار / مطلوبات عقود الإيجار

تمتلك مفتاح عقد إيجار واحد فقط ، والخاص بمقرها في رام الله. بلغ معدل الفائدة على عقد الإيجار ٨٧٪ . يوضح الجدول أدناه القيمة الدفترية لحق استخدام الموجودات والحركة عليها خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ و ٢٠٢٠ .

| الالتزامات عقود الإيجار* | حق استخدام الموجودات |                             |
|--------------------------|----------------------|-----------------------------|
| دولار أمريكي             | دولار أمريكي         |                             |
| ٩٣,٨٢٦                   | ٧٩,٩٦٩               | الرصيد في بداية السنة       |
| -                        | (٢٦,٦٥٧)             | إطفاء حق الاستخدام          |
| ٤,٠١١                    | -                    | الفوائد على التزامات العقود |
| (٢٥,٥٠٠)                 | -                    | دفعات الإيجار               |
| <u>٧٢,٣٣٧</u>            | <u>٥٣,٣١٢</u>        | الرصيد في نهاية السنة       |

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ كما يلي :

| الالتزامات عقود الإيجار | حق استخدام الموجودات |                             |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------|
| دولار أمريكي            | دولار أمريكي         |                             |
| ١١٤,١١٠                 | ١٠٦,٦٢٦              | الرصيد في بداية السنة       |
| -                       | (٢٦,٦٥٧)             | إطفاء حق الاستخدام          |
| ٥,٢١٦                   | -                    | الفوائد على التزامات العقود |
| (٢٥,٥٠٠)                | -                    | دفعات الإيجار               |
| <u>٩٣,٨٢٦</u>           | <u>٧٩,٩٦٩</u>        | الرصيد في نهاية السنة       |

\* تظهر تفاصيل مطلوبات الإيجار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

| ٢٠٢٠          | ٢٠٢١          |             |
|---------------|---------------|-------------|
| دولار أمريكي  | دولار أمريكي  |             |
| ٣٢,٨٧٦        | ٢١,٤٩٠        | قصيرة الأجل |
| ٦٠,٩٥٠        | ٥٠,٨٤٧        | طويلة الأجل |
| <u>٩٣,٨٢٦</u> | <u>٧٢,٣٣٧</u> | المجموع     |

۹ -

٢٠٣١ - ١٠ كانون الأول

|         |        |        |         |
|---------|--------|--------|---------|
| ۳۷۲,۷۴۷ | ۲۸,۶۹۰ | ۱,۹۰۴  | ۲۷۲,۲۹۸ |
| ۱۱,۹۶۳  | -      | ۱,۷۷۱  | ۱۰,۲۲۱  |
| ۳۷۳,۷۹۴ | ۲۸,۶۹۰ | ۷۳,۷۶۱ | ۲۷۳,۰۱۹ |

الطبعة الأولى

الرَّصِيدُ كَمَا فِي بَدْءِ الْسَّنَةِ

|        |   |        |        |        |        |        |        |
|--------|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| ١٦٥٠٧  | - | ٣٤١٤٨٨ | ٢٨,٦٩٥ | ٧٩,٧٩٠ | ٧٩,٨٩٠ | ٧٩,٨٩٠ | ٢٩,٦٤٦ |
| ٣٣,٢٠٦ | - | ٣٤١٤٨٨ | ٢٨,٦٩٥ | ٧٩,٧٩٠ | ٧٩,٨٩٠ | ٧٩,٨٩٠ | ٢٩,٦٤٦ |
| ١٦٥٠٧  | - | ٣٤١٤٨٨ | ٢٨,٦٩٥ | ٧٩,٧٩٠ | ٧٩,٨٩٠ | ٧٩,٨٩٠ | ٢٩,٦٤٦ |
| ٩,١٧٥  | - | ٣٤١٤٨٨ | ٢٨,٦٩٥ | ٧٩,٧٩٠ | ٧٩,٨٩٠ | ٧٩,٨٩٠ | ٢٩,٦٤٦ |

١٣٠٢ - الأول كانون . ٢٠٠٤

النحو

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| ၁၃၄,၇၂  | ၁၈၄၃,၅၀ | ၁၁၁,၉၀၅ |
| ၂၆၁     | -       | ၁၇၁,၄၄၅ |
| ၁၁၁,၅၇  | ၁၈၄၃,၅၀ | ၁၁၁,၉၀၅ |
| ၁၇၁,၄၄၅ | ၁၈၄၃,၅၀ | ၁၁၁,၉၀၅ |

ପ୍ରକାଶକ

# الرُّصِيدُ كَمَا فِي بِدايَةِ الْاسْتِهْلَاكَاتِ

|        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|
| 三三一、四〇 | 二八、四九七 | 二八、四九六 | 二八、四九五 |
| 二八、四九〇 | -      | 二八、四九四 | 二八、四九三 |

**١- المفهوم المقيدة مؤقتاً**  
يتمثل هذا البند المفهوم المقيدة مؤقتاً، والتي تخضع لتحقيق هدف معين، وتمثل الفرق ما بين إجمالي المفهوم المقيدة مؤقتاً التي تم الحصول عليها والمبلغ المصروف من كل منحة لتحقيق الهدف. كانت الحركة التي نفذت على أرصدة المفهوم المقيدة مؤقتاً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ كما يلي:

**المبادرة الفلسطينية لتحقيق الموارد العالمية والديمقراطية- مفتاح  
إضاحات حول القوائم المالية  
المبنية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١**

## ١- المعنـ المقيـدة موـقاـ (تـتمـة)

المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح  
إيضاحات حول القوائم المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

١-الذمم الدائنة والمستحقات

| ٢٠٢٠           | ٢٠٢١           |                         |
|----------------|----------------|-------------------------|
| دولار أمريكي   | دولار أمريكي   |                         |
| ١٠٦,٢٢٩        | ٩٤,٤٣٠         | الذمم الدائنة           |
| ١٦,٥٣٦         | ١٩,٨٧٦         | شيكات مؤجلة             |
| ٨,٠٢٠          | -              | مخصصات الدعاوي القضائية |
| ٦,٧٩٣          | ٧,٠٥٢          | مصاريف مستحقة           |
| <u>١٣٧,٥٧٨</u> | <u>١٢١,٣٥٨</u> |                         |

١٢- الإيرادات المؤجلة

يمثل هذا البند قيمة الممتلكات والمعدات التي تم الحصول عليها خلال العام باستخدام المساهمات المقيدة مؤقتاً. يتم تسجيلها كإيرادات مؤجلة ويتم الاعتراف بها بشكل منتظم على أساس العمر الإنتاجي المتوقع للأصل.

كانت الحركة على الإيرادات المؤجلة خلال العام كما يلي:

| ٢٠٢٠           | ٢٠٢١            |                                   |
|----------------|-----------------|-----------------------------------|
| دولار أمريكي   | دولار أمريكي    |                                   |
| ١٠,١٨٧         | ٣١,٢٩٦          | الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٢١ |
| ٢٦,١٦٤         | ١١,٩٤٧          | الإضافات                          |
| <u>(٥,٠٥٥)</u> | <u>(١٠,٠٣٧)</u> | الإيرادات المتحققة                |
| <u>٣١,٢٩٦</u>  | <u>٣٣,٢٠٦</u>   | الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ |

١٣-احتياطي مقيد من مجلس الإدارة

يمثل هذا البند مبالغ تم تخصيصها من قبل مجلس الإدارة للمساهمة في استدامة مفتاح على المدى الطويل، أو لأي غرض يحدده مجلس الإدارة. تم ربط هذا المبلغ كوديعة بالدولار الأمريكي تستحق خلال فترة ١٢ شهراً، بلغ معدل سعر الفائدة على الوديعة ٢,٥٪ و ٣٪ عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٠ على التوالي. قرر المجلس خلال العام تحويل مبلغ ٥٩,٧٨٥ دولار أمريكي من حساب صافي الموجودات غير المقيدة إلى هذا الحساب. تم ربط إجمالي هذا الحساب كوديعة في البنك على معدل سعر فائدة ٢,٥٪.

٤- مخصصات نهاية الخدمة

| ٢٠٢٠           | ٢٠٢١           |                       |
|----------------|----------------|-----------------------|
| دولار أمريكي   | دولار أمريكي   |                       |
| ١٦٨,٠٤٥        | ٢٠٤,٢٩٦        | الرصيد في بداية السنة |
| ٣٧,٩٣٧         | ٢٨,٧٧١         | الإضافات              |
| <u>(١,٦٨٦)</u> | <u>(٢,٥١٨)</u> | المدفوع خلال السنة    |
| <u>٢٠٤,٢٩٦</u> | <u>٢٣٠,٥٤٩</u> | الرصيد في نهاية السنة |

- يشمل هذا الرصيد مكافأة نهاية الخدمة البالغة ٣,٨٤٨ دولار أمريكي والمتعلقة بالدعوى المرفوعة ضد مفتاح.

المبادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح  
 إيضاحات حول القوائم المالية  
 للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

٥- المنح الغير مقيدة

| ٢٠٢٠           | ٢٠٢١         |
|----------------|--------------|
| دولار أمريكي   | دولار أمريكي |
| ٩٣,٠٠٠         | -            |
| ٨,٥٩٨          | ٦,٨٩٦        |
| ٥٥٨            | ٦٢٣          |
| -              | ٧٩٧          |
| <b>١٠٢,١٥٦</b> | <b>٨,٣١٦</b> |

منح من القطاع الخاص  
 إيرادات فوائد  
 اشتراكات أعضاء الهيئة العامة  
 أخرى

الملادرة الفلسطينية لتعزيز الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح  
إيصالات حول القوائم المالية  
لسنة المنتهية في ٢٠١٣ كانون الأول ٢٠١٣

١٦- مصاريف البرامج (تتمة)



| الإتحاد الأذربيجاني  |              | التعاون السويسري (الضفة الغربية وقطاع غزة) (%) |              | المجموع الجذري |              |
|--|--------------|--|--------------|----------------|--------------|
| المجموع البيني   | دولار أمريكي | دولار أمريكي                                   | دولار أمريكي | دولار أمريكي   | دولار أمريكي |
| التعاون السويسري (الضفة الغربية وقطاع غزة) (%)   | ٢٠,٢٠٪       | ٦٣,٤٠٪   | ٧٩,٦٣٪       | ٦٤,٣٠٪         | ٨٤,٨٨,٨٨,٨٣٪ |
| مشروع الشباب كمدافع عن حقوق الإنسان  | -            | -  | -            | -              | -            |
| مركز المرأة للإرشاد الاجتماعي والقانوني  | -            | -  | -            | -              | -            |
| رواتب موظفي البريد و منافع أخرى مدربون واستشاريون في مجال الجروح مصاريف سفر ودول مهارات بدل تأثيث ومستلزمات الميدانيين مطبوعات ونشرات متربعين تحويل ونحوها روش عمل وتدريب لوازم ومواد مواصلات وتألفة شطارات وحدلات إعلامية شتراتك سعرورية تقطير الموظفين مصاريف ملائحة أخرى للبريد طرود غذائية ومواد تغذية متنزيات خلال فترة المسحورة المصالح المشاركة للبرنامج رواتب إداريين ومنافع أخرى رواتب مهنية رواتب الرقابة والتثقيف ومنافع أخرى مصاريف الإدارية والأجراء الإيجار ضيافة قططيسية ومستلزمات مكتبية مياه وكهرباء وتكلفة مواصلات هاتف وبريد وفاكس مصاريف اجتماعات مجلس الإدارة والهيئة العامة عمولات بنكية إعادات أخرى المجموع | ١٢٠,٥٦٪      | ١١,١٢٪   | ٤,٣٦٪        | ٢٩,٩١٪         | ٤,٤٢٪        |

三

#### ٧-تعديلات سنوات سابقة

خلال السنة الحالية، تم إجراء التعديلات التالية على أرقام سنة المقارنة المنتهية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠:

| الرصيد بعد التعديل | التغير في صافي الموجودات خلال ٢٠٢٠ | تعديلات سنوات سابقة | الرصيد قبل التعديل |   |
|--------------------|------------------------------------|---------------------|--------------------|---|
| ٢٨٤,٨٥٨            | (٦٤,٥٤٣)                           | (١٠,١٨٧)            | ٣٥٩,٥٨٨            | المنح الغير مقيدة                               |
| ٣١,٢٩٦             | ٢١,١٠٩                             | ١٠,١٨٧              | -                  | استثمار في الممتلكات و المعدات                  |
| ٣٧٦,٢٩٥            | ١١٣,١٠٤                            | -                   | ٢٦٣,١٩١            | صندوق مجلس الإدارة                              |
| -                  | -                                  | (٧٣٤,٥٨٢)           | ٧٣٤,٥٨٢            | المنح المقيدة مؤقتاً - مطلوبات منح مقيدة مؤقتاً |
| ١,٦١٣,٩٨٦          | ٨٧٩,٤٠٤                            | ٧٣٤,٥٨٢             | -                  |   |
| <u>٢,٣٠٦,٤٣٥</u>   | <u>٩٤٩,٠٧٤</u>                     | <u>-</u>            | <u>١,٣٥٧,٣٦١</u>   |   |

#### ٨-معاملات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لمفتاح. تم الموافقة على سياسات التسجيل وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة مفتاح.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في قائمة النشاطات والتغيرات في صافي الموجودات هي كما يلي:

|              |              |
|--------------|--------------|
| ٢٠٢٠         | ٢٠٢١         |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي |

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

|               |               |                       |
|---------------|---------------|-----------------------|
| <u>٣٩,٩١٣</u> | <u>٤٨,٧٨٨</u> | انتفاعات قصيرة الأجل  |
| <u>٣,١٥٠</u>  | <u>٧,٣٥٣</u>  | انتفاعات إنهاء الخدمة |

#### ٩- الأدوات المالية

##### أ. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية:

ت تكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من الإيرادات مستحقة القبض والنقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك وبعض الموجودات المتداولة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من بعض حسابات الدفع والمستحقات والمساهمات المقيدة مؤقتاً لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

##### ب. مخاطر الائتمان:

مخاطر الائتمان هي مخاطر عدم وفاء الطرف المقابل بالتزاماته بمحض أداء مالية أو عقد ، مما يؤدي إلى خسارة مالية. مفتاح معرضة لمخاطر الائتمان من أنشطتها التشغيلية بشكل أساسي على المساهمات المستحقة القبض. تعمل مفتاح على الحد من مخاطر الائتمان لديها من خلال الحصول على أموال من عدة جهات مانحة مرموقة.

##### ج. مخاطر تقلبات أسعار العملات:

يبين التحليل حساسية قائمة النشاطات والتغير في صافي الموجودات نتيجة التغيرات الممكنة والمعقولة في أسعار العملات الأجنبية مقابل الدولار الأمريكي مع بقاء جميع المؤثرات الأخرى ثابتة، وبالتالي لا يوجد أثر على القوائم المالية نتيجة التغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية.

## ١٩- الأدوات المالية "تممة"

### د. مخاطر التشغيل:

تعتمد مفتاح في تمويل برامجها بصورة أساسية على المنح المتحصل عليها من المانحين، وتعتقد إدارة المؤسسة أن مستوى التمويل للبرامج والمشاريع خلال العام ٢٠٢٢ سيكون كافي لتمويل كافة البرامج والمشاريع وأنشطة المؤسسة وسيكون بنفس مستوى التمويل كما كان عليه في السنوات السابقة. علاوة على ذلك، تعتقد الإدارة أن الظروف السياسية والاقتصادية السائدة في المنطقة لن تؤثر بشكل جوهري على عملياتها.

### هـ. العلاقة مع المانحين:

معظم إيرادات مفتاح و الدعم الموفر لها خلال السنة المنتهية في كانون الأول ٢٠٢١ و ٢٠٢٠ كان نتيجة تبرعات أفراد و هيئات و مؤسسات مانحة. لا تعتمد إدارة المؤسسة بأن تعاملها مع أحد الممولين سيتوقف بسبب معين بالمستقبل. ولكن أي إنقطاع في العلاقات مع المانحين سيكون له أثر سلبي على قدرة المؤسسة على تمويل عملياتها و أنشطتها خلال السنوات القادمة.

### وـ. مخاطر السيولة:

تحذر مفتاح من مخاطر السيولة لديها من خلال الاحتفاظ بأرصدة نقدية كافية للوفاء بالتزاماتها الحالية وتمويل أنشطتها التشغيلية. بالإضافة إلى ذلك ، يتم تمويل أنشطة مفتاح من قبل جهات مانحة متعددة. معظم الالتزامات المالية لمفتاح تستحق خلال ثلاثة أشهر.

### يـ. مخاطر معدل الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة بشكل رئيسي من التغيرات في أسعار الفائدة على الموجودات المالية الخاضعة للتغير أسعار الفائدة. تخضع الموجودات المالية لمفتاح لسعر فائدة ثابت ، وبالتالي ، لا يوجد تغيير في التعرض لمخاطر أسعار الفائدة على هذه الموجودات.

### ٢٠- التزامات محتملة

تظهر مفتاح كمدعى عليها في قضية مقامة ضدها بمبلغ ١٣١,٨٦٤ دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ بسبب نزاع عمل قائم على أساس خلاف تعاقدي ، وفي رأي إدارة مفتاح ومجلس الإدارة والمستشار القانوني لمفتاح أن هذه القضية لا تستند إلى أساس أو سبب قانوني قوي أو سليم. يتعامل المستشار القانوني مع القضية بالكامل ، ويعتقد أنه لن تترتب التزامات مالية على مفتاح ، باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهتها.

### ٢١-جائحة كورونا

تسبب التفشي العالمي لفيروس كورونا الجديد (كوفيد ١٩) خلال أوائل عام ٢٠٢٠ في حدوث اضطرابات في الحياة الطبيعية والأعمال بطرق عديدة. أدى انتشار الفيروس في فلسطين إلى العديد من الإغلاقات في الأسواق والقيود المفروضة على الحركة بسبب الإجراءات الوقائية التي اتخذتها الحكومة للحد من انتشاره.

أخذت إدارة مفتاح في الاعتبار الظروف الاستثنائية التي يمكن أن يكون لها تأثير جوهري على أنشطة مفتاح ومخاطر التعرض للمؤسسة. ونتيجة لذلك ، خلصت الإدارة إلى أن الآثار الرئيسية على إيرادات وسيولة مفتاح يمكن أن تنشأ مما يلي:

- القدرة على استرداد المنح من الجهات المانحة.
- القدرة على توقيع اتفاقيات جديدة مع الجهات المانحة.
- القدرة على تنفيذ المشاريع المملوكة من الجهات المانحة.

توصلت الإدارة إلى أنه لا يوجد تأثير كبير على عمليات المركز وسيولة اعتباراً من تاريخ القوائم المالية المرفقة.